

ARNAVILLE

ECHO du RUDEMONT

Rédaction Mairie d'Arnaville

Bulletin Municipal

N° 214

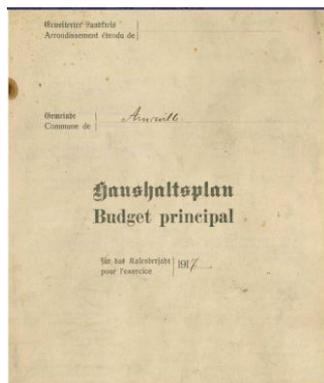
NOVEMBRE 2022

EDITION SPECIALE

ANNEE 1917

Informations tirées du
Budget Principal de 1917
(en langue allemande traduite en français)

Cérémonie Commémorative du
11 NOVEMBRE 2022



La Municipalité et les Portes Drapeaux vous convient à honorer de votre présence la manifestation :

- 10h30 : Monument des Alliés au cimetière
 - ⇒ Discours et dépôt de gerbe
 - ⇒ Dépôt de gerbe sur la tombe des aviateurs anglais
 - ⇒ Dépôt de gerbe au Monument aux Morts

-11h00 : rencontre autour du verre de l'Amitié au Centre Culturel

Site internet de la commune d'Arnaville : <http://www.arnaville.mairie54.fr>

Adresse internet de la Mairie : mairiearn@numericable.fr

Téléphone : 03.83.82.62.78



Café Neumann Grande Rue)



Café L'Alsacienne :
Parisot Grande Rue



Café Watier Rue de Pagny



Café de la Moselle Rue de Pagny



Café Michel Grande Rue



Café du Chemin de Fer
(on aperçoit la gare au fond de la rue)

LES ELUS en 1917

Le Maire de la Commune : Monsieur HUMBERT Victor, parti à la mobilisation

L'Adjoint au Maire : Monsieur HARANG Théophile

Le nombre de conseillers municipaux est de 12

En 1917 ; 7 sont encore en fonction

Secrétaire de Mairie (instituteur) : Monsieur BLONDIN Camille, nommé le 1^{er} octobre 1888

Appariteur : Monsieur ANTOINE Louis

POPULATION ARNAVILLOISE

Lors du dernier recensement avant la guerre le nombre d'habitants était de 779

Au 1^{er} juillet 1916 il était de 478

Au 1^{er} janvier 1917 il était de 454

Soit :

- 144 hommes
- 226 femmes
- 68 enfants fréquentant l'école

Qui se répartissent sur 168 ménages

Vue du Pont National, au fond: les maisons détruites de l'image cidessous →



HABITATIONS

Dans la commune se trouvent : 226 habitations dont :

- 10 maisons entièrement détruites
- 28 maisons inhabitables
- 125 maisons endommagées
- 63 maisons non endommagées

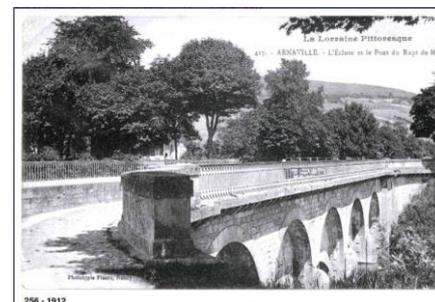
Rue de Novéant, Maisons détruites et non restaurées →



TERRITOIRE

La superficie totale du territoire est de 522 hectares

- La localité a une surface de 3 hectares 50
- les chemins et cours d'eau (canal et chemin de fer) : 34 hectares 41 (le pont canal ; image ci-contre) →
- les terrains employés pour l'agriculture : 194 hectares
- les prés : 80 hectares
- la forêt : 176 hectares
- Les terrains friches : 34 hectares 09



INFRASTRUCTURES

- Route nationale : environ 4Km
- Route départementale : 4Km
- Chemins vicinaux : 2km030
- Une conduite d'eau propriété de la commune
- De l'électricité : produite avant la guerre et jusqu'au 12 septembre 1915 par Monsieur Hennequin Louis et actuellement par l'administration militaire
- Ecole : 1
- Pompe à Incendie : 1

BATIMENTS COMMUNAUX

Maison Communale, école de garçons et poste
 Eglise paroissiale
 Eglise dite chapelle
 Ecole de filles (ci-contre)
 Remise pour pompe à incendie
 Presbytère
 Maison pour logement du berger



l'Ecole de filles après destruction



A gauche: Grille de la Cour de l'école de filles (emplacement de l'école actuelle)

ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS, COMMERCANTS ET METIERS

AVANT LA GUERRE



Le Comptoir Français ; Grande Rue



Café Restaurant Diomède Rue de la Douane

Scierie : RENARD ; de 6 à 8 ouvriers
 Eclairage électrique pour le village : HENNEQUIN
 Epicerie : LE COMPTOIR FRANÇAIS

Cafés et Epicerie :

- ❖ MICHEL
- ❖ DIOMEDE
- ❖ GUEBLE
- ❖ WATIER (rue de Pagny)
- ❖ PARISOT
- ❖ NEUMANN
- ❖ MOTELLOT
- ❖ ADAM
- ❖ BONNOT (?)
- ❖ WETZEL

Boulangeries :

- ❖ ROLIN
- ❖ PANOT

Bouchers :

- ❖ HUMBERT
Emile
- ❖ COLLIGNON



Boucherie Humbert (à l'angle de la rue du Mad)



Boucherie Collignon (au-dessus de la Mairie)
 Détruite en 1944
 ←



Boulangerie Rolin (en face de l'école)



Scierie route de Bayonville. Cet emplacement abrité en son temps un moulin : le Moulin Haut et en dernier lieu une porcherie, juste avant l'ensevelissement sous le barrage

EN 1917 :

Café ADAM, rue de la Douane
(importance de l'exploitation : peu important)



Rue du Pallon, à l'arrière de la grande maison au n°182 on aperçoit un grand bâtiment qui a abrité une boulangerie à destination des troupes allemandes.

BUDGET 1917 (extrait)

Pour les années 1915 et 1916,

- ✓ Des bons communaux ont été versés pour la somme de 4953 francs (Mmes Michel, Loewenbruck, Mrs Aubriot, Risse Jean, Rolin Adrien, Collignon et autres ainsi qu'au syndicat de ravitaillement).
- ✓ Des secours aux familles des mobilisés, vivres... ont été versés pour la somme de 15 091.53 francs.

RECAPITULATIF

Intitulé	Montant
Recettes de l'exercice	84.377
Recettes de l'exercice précédent	12.150
Total Recettes	96.527
Dépenses de l'exercice	78.000
Dépenses de l'exercice précédent	12.267
Total Dépenses	90.267
Excédent	6.260

A la vue de ce document, on peut conclure que le budget communal de 1917 se résumait à peu de choses.

Suivant les décisions du maire et du Conseil Municipal :

Dépenses : 780F et Recettes : 84.37F entrainant un déficit de 695.63 F

Suivant les décisions du Sous-Préfet :

Dépenses : 1215F et Recettes : 1226F entrainant un excédent de 10.34F

Bilan difficile à traduire dans le contexte de l'époque.



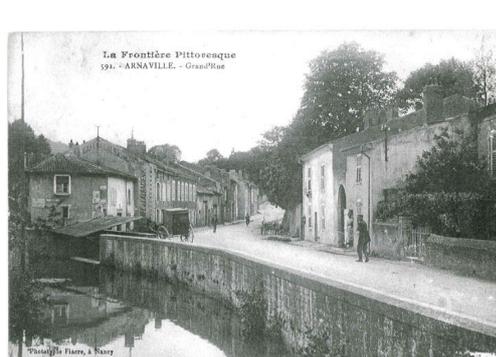
205 - 1919
Rue de Pagny : Avant destruction des maisons de gauche



Après destruction, aujourd'hui seules deux maisons ont été restaurées



Vue du pont National
Photo du dessus inversée: les maisons au fond à droite ont été détruites. La maison au premier plan a également été détruite. Elle était adossée à la dernière maison en bas de la Grande-Rue (voir photo ci-contre).



Au carrefour RD952 – RD 92, on voit le canal du moulin, un bras du rRpt de Mad qui commence en bas de la rue du Mad pour alimenter ce qui était à cette époque une turbine électrique. (En un autre temps une tannerie ou encore un moulin : le Moulin Bas)

ARNAVILLE. - Avenue de la Douane



Editeur A. Bousvert à Pont-à-Mousson

Arnaville



Abt. Graf. Hno Lechner, 432, Dippner, Pirmasens
XIII. 4. Sautter's Ful 1704 831



205 - 1912



Arnaville. - Route Nationale.



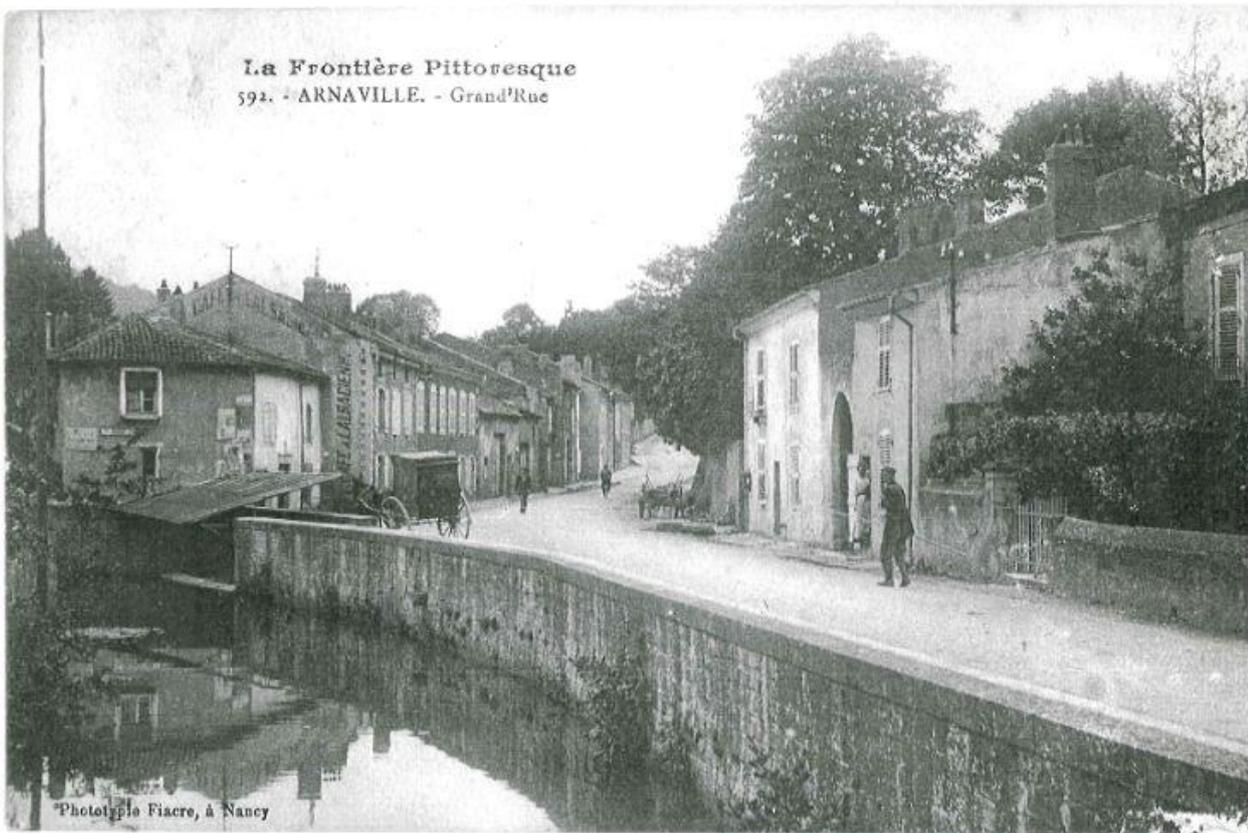
ARNAVILLE. - Pont sur le Rupt-de-Mad - Avenue de la Gare.

*je vous embrasse
tous
Marie*



l'ateur A. Houssert à Pont-à-Mousson

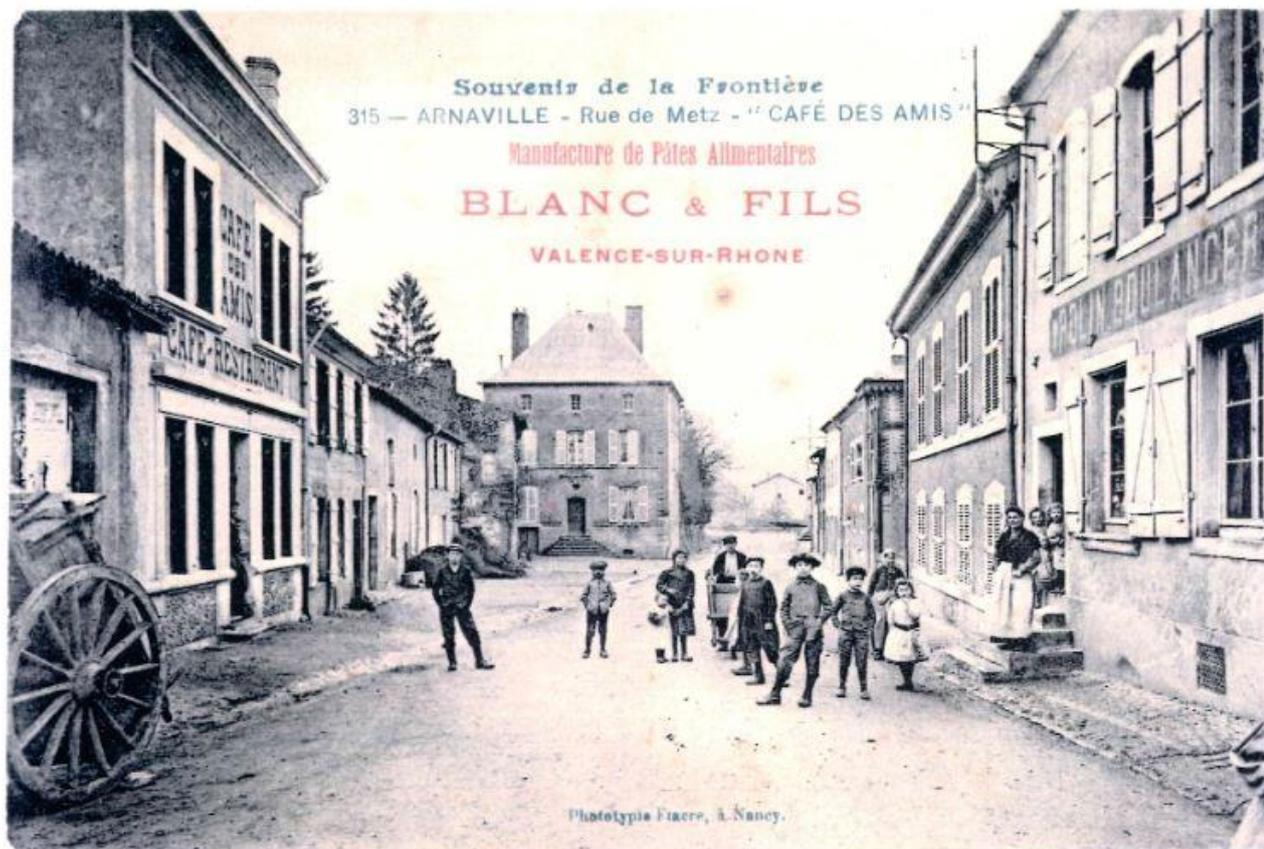
La Frontière Pittoresque
592. - ARNAVILLE. - Grand'Rue



*Phototypie Fiacre, à Nancy



Grande Rue : la première maison à gauche n'existe plus



Arnaville. - Grande-Rue.



ARNAVILLE. Haut de la Grande Rue et Mairie



**A gauche, actuelle Mairie
Au-dessus, boucherie Collignon
Partie du quartier entièrement détruit en 1944**

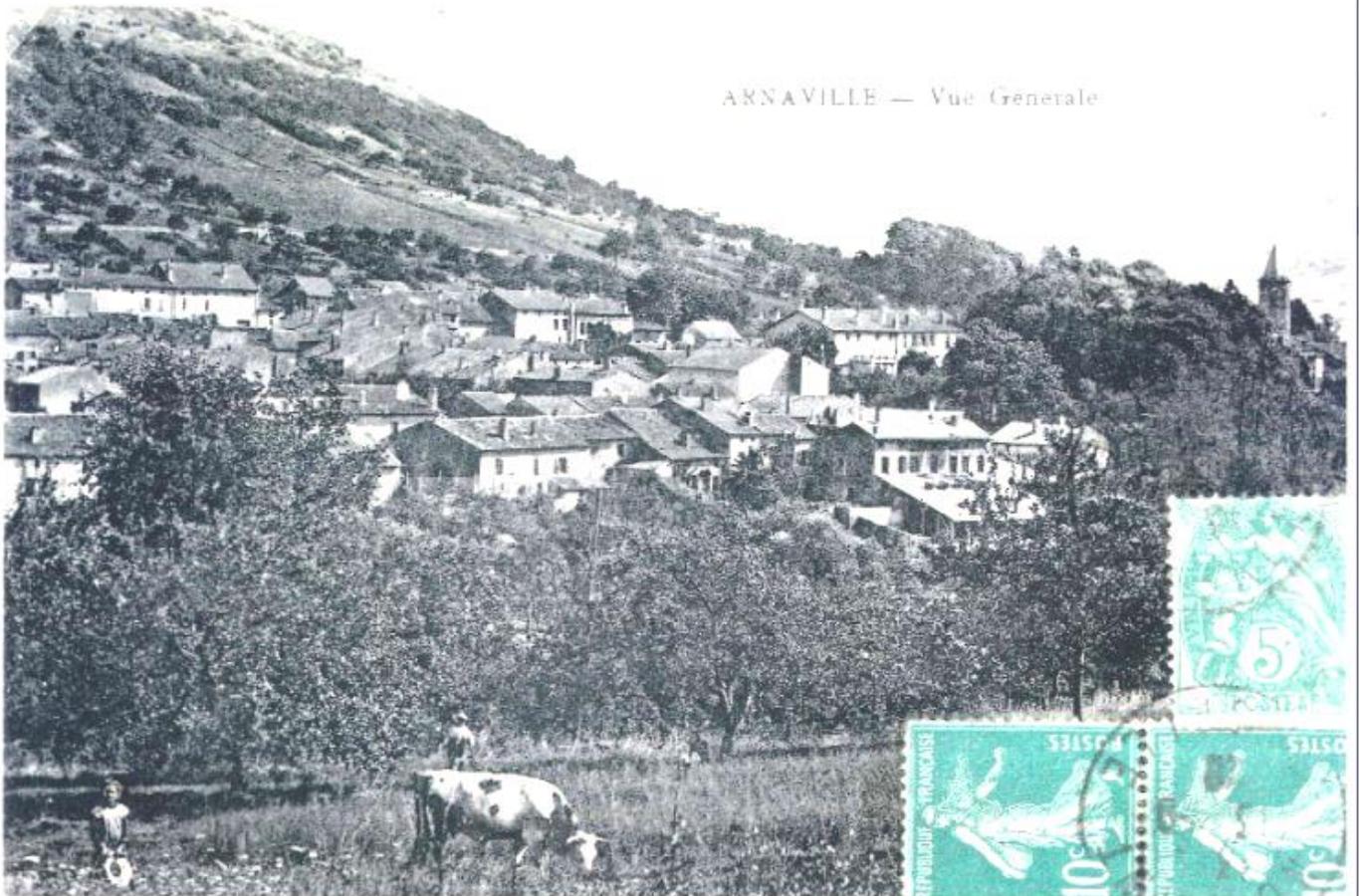
ARNAVILLE
Café-Restaurant Ste-Anne



N° 300 - Édité par G. Ferrasier, Metz.

76 - 1914

ARNAVILLE — Vue Générale



ARNAVILLE, - Café de la Douane



N° 487 - Edité par G. Forissier, Metz.